

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique**

Band (Jahr): - **(2003)**

Heft 57

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

HORIZONS PARAÎT QUATRE FOIS PAR AN, EN FRANÇAIS ET EN ALLEMAND (HORIZONTE). L'ABONNEMENT EST GRATUIT.

**ÉDITEUR :**

FONDS NATIONAL SUISSE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, BERNE

**PRODUCTION :**

SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION, PHILIPPE TRINCHAN (RESPONSABLE)

**RÉDACTION :**

RÉDACTION EN CHEF : ERIKA BUCHELI (eb)  
OLIVIER DESSIBOURG (od)  
MARIE-JEANNE KRILL (mjk)  
ANITA VONMONT (vo)

**ADRESSE :**

HORIZONS  
FONDS NATIONAL SUISSE  
WILDHAINWEG 20  
CASE POSTALE  
CH-3001 BERNE

TÉL. 031 308 22 22

FAX 031 301 30 09

E-MAIL : PRI@SNF.CH

WWW.SNF.CH/HORIZONS

**COLLABORATEUR RÉGULIER :**

BEAT GLOGGER (PERSPECTIVE)

**ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO :**

**RÉDACTEURS :**

SUSANNE BIRRFER, JEAN-JACQUES DAETWYLER, URS FITZE, PIERRE-YVES FREI, BERNHARD MATUSCHAK, ANTOINETTE SCHWAB, THIS WACHTER

**PHOTOS :**

ALDO ELLENA, MIKE FREI R., BERNHARD MATUSCHAK, DOMINIQUE MEIENBERG, MYRIAM RAMEL

**TRADUCTIONS :**

ARIANE GEISER, BRIGITTE MANTILLERI, ANDREA MEYER, ISABELLE MONTAVON GASSER, CATHERINE RIVA, TRANSIT TXT, WEBER ÜBERSETZUNGEN

**GRAPHISME :**

PRIME COMMUNICATIONS, ZÜRICH  
BASIL HANGARTER  
ISABELLE BLÜMLEIN

**IMPRESSION :**

STÄMPFLI SA, BERNE  
PAPIER : 100% FIBRES RECYCLÉES/  
PROPORTION DE 25% POST CONSUMER  
WASTE PARFAIT AVEC LE NORDIC SWAN

**TIRAGE :**

EN FRANÇAIS : 6600 EXEMPLAIRES  
EN ALLEMAND : 9500 EXEMPLAIRES

LE CHOIX DES SUJETS DE CE NUMÉRO N'IMPLIQUE AUCUN JUGEMENT QUALITATIF DE LA PART DU FONDS NATIONAL. © DROITS D'AUTEUR RÉSERVÉS. REPRODUCTION AUTORISÉE SEULEMENT AVEC L'ACCORD DE L'ÉDITEUR.

# Votre courrier

## Le mystère et l'homme N° 56 (mars 2003)

Dans l'un de ses ouvrages, Georg Christoph Lichtenberg (1742-1799) écrit : « Si vous conseillez le lavage régulier des dents et le rinçage buccal, ajoutez qu'il faut impérativement le faire avec les doigts croisés, votre conseil sera alors mieux entendu. L'homme aime le mystère, il faut en tirer profit. » Ce qui est mystérieux aux yeux de l'auteur de cet aphorisme, c'est le penchant naturel de l'homme pour le mystère, c'est-à-dire son attitude pour l'irrationnel, l' inexplicable et l'incompréhensible. Cela tient au fait que ni la science, ni la raison ne peuvent percer le secret qui concerne l'homme au premier chef : sa vie et sa mort. C'est à cette question que les religions tentent d'apporter une réponse. Et celui qui n'est pas tenté par une des religions reconnues recherchera l' inexplicable partout afin d'y trouver la vérité. Si l'Appenzellois qui a découvert comment transformer « l'eau morte » en eau de source pure tenait un véritable discours scientifique et parvenait à s'exprimer clairement, il ne satisferait pas ce besoin de mystère de l'homme. Je pense pour ma part qu'il y a des chrétiens, des musulmans ou des juifs convaincus et même d'autres personnes qui peuvent vivre sans connaître la réponse au mystère de la vie et à qui il ne viendrait pas à l'idée de payer 600 francs pour cette « vérité ».

Dans l'article sur les difficultés des séropositifs, je lis : « Les chercheurs ont par ailleurs constaté de gros manquements dans le traitement des données sensibles. Ainsi, 11 % des personnes interrogées ont affirmé qu'un test de dépistage avait été effectué à leur insu ou contre leur volonté. » Etant donné que c'est au stade précoce que l'on arrive le mieux à traiter l'infection par le VIH, ces personnes devraient être reconnaissantes d'avoir été testées, même à leur insu. Il faut que le test du VIH entre dans les mœurs et qu'il devienne naturel de le demander lors d'une relation durable ou occasionnelle.

LEONHARD SCHLEGEL, FRAUENFELD,  
PAR @

## Une page Internet un peu maigre

La page Internet consacrée à *Horizons* sur le site du FNS est un peu sommaire. La collection d'articles est incomplète et ne propose que des résumés. Pourquoi ne pas prendre exemple sur *Today's Chemist at Work*, une publication gratuite de l'American Chemical Society (ACS), dont on peut télécharger les articles individuellement au format pdf, ce qui permet de les archiver sous forme numérique. Cette offre est de loin préférable à celle d'autres magazines qui

proposent des fichiers pdf par page ou pire encore, par numéro entier. En matière de fichiers pdf, la simplicité d'utilisation doit être la règle cardinale.

R.W. ARNDT, PRÉSIDENT DE LA FONDATION NATIONALE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'ÉCONOMIE NATIONALE SUISSE AU MOYEN DE RECHERCHES SCIENTIFIQUES, PAR @

## Réponse de la rédaction

Nous avons tenu compte de votre suggestion. Dès ce numéro, les articles d'*Horizons* sont disponibles sur Internet sous la forme de fichiers pdf. De plus, la page d'*Horizons* peut désormais être directement consultée via l'adresse [www.snf.ch/horizons](http://www.snf.ch/horizons).

## Envoi à l'étranger aussi ?

Je trouve le magazine *Horizons* très intéressant. Puis-je aussi l'obtenir à l'étranger ?  
REGULA AMIET, BÂLE, PAR @

## Réponse de la rédaction

Labonnement à *Horizons* est gratuit pour la Suisse et pour l'étranger.

### A VOUS LA PAROLE !

Votre avis nous intéresse. Envoyez vos questions, points de vue et réactions à la rédaction de *Horizons*, Fonds national suisse, « Votre courrier », Case postale, CH-3001 Berne. E-mail : [pri@snf.ch](mailto:pri@snf.ch). L'identité de l'expéditeur doit être connue de la rédaction. Les lettres courtes ont plus de chance de paraître in extenso.